

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca C

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 09

NCTN - Numero catalogo generale 00300681

ESC - Ente schedatore S17

ECP - Ente competente S128

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione cippo

OGTT - Tipologia a pilastro

OGTN - Denominazione /dedicazione cippo funerario di Moffat Charlotte Augusta

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato ITALIA

<b>PVCR - Regione</b>	Toscana
<b>PVCP - Provincia</b>	FI
<b>PVCC - Comune</b>	Firenze
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
<b>UBO - Ubicazione originaria</b>	OR
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XIX
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1834/11/18
<b>DTSV - Validità</b>	post
<b>DTSF - A</b>	1844
<b>DTSL - Validità</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	documentazione
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	esecutore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Pozzi Francesco
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1779/ 1844
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00001717
<b>CMM - COMMITTENZA</b>	
<b>CMMN - Nome</b>	Moffat William
<b>CMMD - Data</b>	1834 post
<b>CMMC - Circostanza</b>	morte della sorella Charlotte Augusta
<b>CMMF - Fonte</b>	iscrizione
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	marmo bianco/ scultura/ incisione
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	marmo bardiglio/ scultura
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	pietra serena/ scultura
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISA - Altezza</b>	173.5
<b>MISL - Larghezza</b>	97
<b>MISP - Profondità</b>	111
<b>MISV - Varie</b>	basamenti 42 x 97 x 111
<b>MISV - Varie</b>	cippo 87.5 x 34.7 x 34.7
<b>MISV - Varie</b>	vaso altezza 44 diametro 28
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	

**STC - STATO DI CONSERVAZIONE****STCC - Stato di conservazione**

cattivo

**STCS - Indicazioni specifiche**

sporco; sgretolamento ed esfoliazione diffusa

**DA - DATI ANALITICI****DES - DESCRIZIONE****DESO - Indicazioni sull'oggetto**

Cippo a pilastro su basamento a tre scalini in bardiglio tigrato e con base modanata e aggettante. Coronamento aggettante sormontato da un'urna cineraria decorata da una 'natura morta' composta da una rosa e da un ramo di quercia.

**DESI - Codifica Iconclass**

NR (recupero pregresso)

**DESS - Indicazioni sul soggetto**

NR (recupero pregresso)

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

documentaria

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali

**ISRP - Posizione**

lato destro del cippo

**ISRI - Trascrizione**

F(RANCESCO) POZZI F(ECE)

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

sepolcrale

**ISRL - Lingua**

inglese

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali/ numeri arabi

**ISRP - Posizione**

fronte del cippo

**ISRI - Trascrizione**

CHARLOTTE AUGUSTA MOFFAT / DAUGHTER OF WILLIAM MOFFAT ESQ(UIRE) / LATE OF BURSLEDON HANTS / DIED THE 18 OF NOVEMBER 1834 / AGED 16 YEARS

**ISR - ISCRIZIONI****ISRC - Classe di appartenenza**

sepolcrale

**ISRL - Lingua**

inglese

**ISRS - Tecnica di scrittura**

a incisione

**ISRT - Tipo di caratteri**

lettere capitali

**ISRP - Posizione**

fronte del cippo

**ISRI - Trascrizione**

OH DEATH WHERE IS THY STING / OH GRAVE WHERE IS THY VICTORY / THANKS BE TO GOD / WHICH GIVETH US THE VICTORY / THROUGH OUR LORD JESUS CHRIST

La tipologia della tomba rientra nell'ambito del repertorio neoclassico comune a molta scultura cimiteriale del primo Ottocento. Tuttavia, nel particolare naturalistico e nella delicata freschezza con la quale è reso, il monumento si allontana dalle astrazioni neoclassiche per attingere a motivi più sentimentali ed intimi desunti dalla scultura purista di ascendenza bartoliniana. Il cippo risente dunque - come la tomba di

**NSC - Notizie storico-critiche**

Michail Koziensky in Santa Croce opera dello stesso Pozzi (1833) - dei caratteri della scultura funeraria del tempo per la tenerezza e l'intimità con cui è interpretata la morte alla quale allude la sola presenza dell'urna sormontata - e quindi vinta - dalla rosa, che simboleggia l'immortalità dell'anima e dal ramo di quercia, anch'essa simbolo di immortalità. Nell'ambito della produzione del Pozzi - dove larga parte ebbe proprio la scultura funeraria - il cippo si colloca subito dopo due lavori eseguiti dall'artista in Inghilterra: il busto del giovane Ercole (1832) ad Hampshire e il monumento funebre ad Anne Harper a Davenham (1833) (cfr. Dictionary of British Sculptors 1660-1851, a cura di R. GUNNIS, London 1953, p. 310). Questo contatto con gli Inglesi spiega il fatto che l'artista livornese sia stato uno dei primi scultori italiani impegnati nel loro cimitero fiorentino.

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI****CDG - CONDIZIONE GIURIDICA****CDGG - Indicazione generica**

detenzione Ente religioso non cattolico

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FTAN - Codice identificativo**

SBAS FI 422847

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

**FTAP - Tipo**

fotografia b/n

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

registro

**FNTA - Autore**

Registro alfabetico

**FNTD - Data**

sec. XIX

**FNT - FONTI E DOCUMENTI****FNTP - Tipo**

registro

**FNTA - Autore**

[Registro cronologico]

**FNTD - Data**

1828 post

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI****ADSP - Profilo di accesso**

3

**ADSM - Motivazione**

scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data**

1993

**CMPN - Nome**

Acordon A.

**FUR - Funzionario responsabile**

Damiani G.

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE****AGGD - Data**

2006

**AGGN - Nome**

ARTPAST/ Janni M.

